

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

ПРОГРАММА

Государственной итоговой аттестации

по направлению подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профили)

Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык)

квалификация - бакалавр

Рязань, 2020

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Целью Государственной итоговой аттестации (далее ГИА) является определение соответствия результатов освоения обучающимися ОПОП ВО, реализуемой в Рязанском государственном университете имени С.А. Есенина, требованиям ФГОС ВО.

Программа ГИА разработана в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Приказом Министерства образования и науки РФ от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», Приказом Министерства образования и науки РФ от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры»; «Положением о государственной итоговой аттестации по образовательным программам – программам бакалавриата и программам магистратуры в РГУ имени С.А. Есенина» (принято на ученом совете университета 26.10.2018, протокол № 7), а также иными локальными нормативными актами РГУ имени С.А. Есенина.

К ГИА допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план по соответствующей образовательной программе высшего образования.

1.1. ГИА по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профили) Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык), включает:
- защиту выпускной квалификационной работы.

Результаты государственного аттестационного испытания определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

1.2. Виды профессиональной деятельности выпускника и соответствующие им задачи профессиональной деятельности:

1.2.1. Виды профессиональной деятельности выпускника.

Основной профессиональной образовательной программой предусматривается подготовка выпускника к следующим видам профессиональной деятельности:

- а) педагогический
- б) научно-исследовательский

1.2.2. Задачи профессиональной деятельности

в области педагогической деятельности:

изучение возможностей, потребностей, достижений обучающихся в области образования;

обучение и воспитание в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов;

использование технологий, соответствующих возрастным особенностям обучающихся и отражающих специфику предметных областей;

организация взаимодействия с общественными и образовательными организациями, детскими коллективами и родителями (законными представителями), участие в самоуправлении и управлении школьным коллективом для решения задач в профессиональной деятельности;

формирование образовательной среды для обеспечения качества образования, в том числе с применением информационных технологий;

обеспечение охраны жизни и здоровья обучающихся во время образовательного процесса;

в области научно-исследовательской деятельности:

постановка и решение исследовательских задач в области науки и образования;

использование в профессиональной деятельности методов научного исследования.

1.3. Требования к результатам освоения основной профессиональной образовательной программы

1.3.1. Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями:

способностью использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1);

способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции (ОК-2);

способностью использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве (ОК-3);

способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5);

способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);

способностью использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности (ОК-7);

готовностью поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность (ОК-8);

способностью использовать приемы оказания первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9).

1.3.2. Выпускник должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями: готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);

способностью осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК-2);

готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса (ОПК-3);

готовностью к профессиональной деятельности в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования (ОПК-4);

владением основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);

готовностью к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся (ОПК-6).

1.3.3. Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями, включая установленные университетом:

в области педагогической деятельности:

готовностью реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1);

способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2);

способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3);

способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);

способностью осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-5);

готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6);

способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7);

в области научно-исследовательской деятельности:

готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11);

способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся (ПК-12).

В рамках профессиональных компетенций, установленных вузом, предполагается, что выпускник обладает следующими компетенциями:

- владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПКВ-1);
- способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПКВ-2);
- умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПКВ-3);
- способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения (ПКВ-4);
- способность сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПКВ-5).

2. МЕСТО ГИА В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» относится к базовой части ОПОП программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профили) Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык).

Трудоемкость блока «Государственная итоговая аттестация» в соответствии с требованиями ФГОС ВО – 6 з.е.

В структуру блока «Государственная итоговая аттестация» входит защита выпускной квалификационной работы (далее ВКР), включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

3. ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Общая трудоемкость подготовки к процедуре защиты и процедура защиты ВКР – 6 з.е., 216 ч.

в том числе:

контактная работа – 12,25 ч. (консультации обучающегося с руководителем ВКР – 12 ч., процедура защиты ВКР – 0,25 ч.)

самостоятельная работа – 203,75 ч.

Выпускная квалификационная работа представляет собой выполненную обучающимся (несколькими обучающимися) работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной педагогической и научно-исследовательской деятельности.

3.1. По итогам защиты выпускной квалификационной работы проверяется уровень сформированности у выпускника следующих компетенций:

Таблица 1

Компетенции обучающихся, проверяемые при подготовке и защите выпускной квалификационной работы

Код	Содержание
Регламентированные ФГОС ВО	
Общекультурные компетенции (ОК)	
ОК-1	Способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения
ОК-2*	Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции
ОК-3*	Способность использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию
ОК-7*	Способность использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности
ОК-8*	Готовность поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность
ОК-9*	Способность использовать приемы оказания первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций
Общепрофессиональные компетенции (ОПК)	
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-2	Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся
ОПК-3	Готовность к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса
ОПК-4*	Готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования
ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры

ОПК-6*	Готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся
Профессиональные компетенции (ПК)	
ПК-1	Готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов
ПК-2	Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности
ПК-4	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов
ПК-5	Способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся
ПК-6	Готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7	Способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности
ПК-11	Готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
ПКВ-12	Способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся
Профессиональные, регламентированные ОПОП ВО	
ПКВ-1	Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках
ПКВ-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках
ПКВ-3	Умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков
ПКВ-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения
ПКВ-5	Способность сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков для построения эффективных стратегий преподавания

*Итоговый уровень сформированности компетенций ОК-2, ОК-3, ОК-7, ОК-8, ОК-9, ОПК-4 и ОПК-6 оценивается на основе положительных результатов промежуточной аттестации по дисциплинам учебного плана (История, Естественно-научная картина мира, Информационные технологии в образовании, Основы математической обработки информации, Правоведение с основами образовательного права и Экономика образования, Физическая культура и спорт и Безопасность жизнедеятельности), для которых предусмотрено формирование этих компетенций.

Данные об итоговом уровне сформированности указанных компетенций учитываются при принятии государственной экзаменационной комиссией решения о присвоении квалификации по результатам ГИА и выдаче выпускнику документа о высшем образовании и о квалификации.

3.2. Вид выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа выполняется в виде бакалаврской работы.

3.3. Структура выпускной квалификационной работы, требования к ее оформлению, порядок выполнения и представления в государственную экзаменационную комиссию, а также порядок защиты ВКР определяются локальными актами университета.

3.4. Примерная тематика выпускных квалификационных работ

1. Информационно-коммуникативные особенности публицистических текстов разных жанров (на материале немецкой прессы).
2. Стилистические особенности репортажа (на материале немецкой прессы).
3. Языковые особенности школьных жаргонизмов (на примере немецкого языка).
4. Лингвостилистический аспект функционирования немецкого молодежного сленга (на материале текстовых сообщений).
5. Стилистические характеристики текстов коротких сообщений (на основе немецкой прессы).
6. Особенности функционирования газетных заголовков немецкой печатной прессы.
7. Использование англицизмов в современной немецкой прессе.
8. Лингвостилистические особенности плакатных текстов немецкой социальной рекламы.
9. Обучение ИЯ с профориентационной направленностью в рамках профильного курса (10-11 классы).
10. Взаимосвязанное обучение разным видам речевой деятельности на уроках ИЯ.
11. Методы активного обучения ИЯ на старшем этапе.
12. Становление методов обучения ИЯ в диахроническом аспекте.
13. Проблемы развития социокультурной компетенции при обучении ИЯ.

14. Англо-американские заимствования как способ пополнения немецкого языка.
15. Сопоставительный анализ рекламной лексики в текстах немецкой и английской прессы: функционально-семантический и словообразовательный аспект.
16. Антропонимы в сопоставительном аспекте (на материале английского и немецкого языков).
17. Неологизмы в немецкой и английской прессе: особенности функционирования и семантики
18. Проблемы интерпретации английского художественного текста в немецкой языковой картине мира.
19. Стилистические особенности романтических сказок Людвиг Тика (Новалиса, В. Гауфа, Гофмана и др.)
20. Англо-американские заимствования в немецкой публицистике.
21. Фразеологические единицы немецкого языка гастрономическим компонентом.
22. Пути проникновения иностранных слов в немецкий язык и их ассимиляция.
23. Лингвостилистические характеристики речи блогеров на платформе YouTube.
24. Номинализация и оформление именной группы в немецком языке (на материале публицистических текстов)
25. Функционирование парантезы в публицистическом стиле.
26. Структура авторского текста в произведениях немецких авторов.
27. Реализация современных тенденций словообразования в сленге немецкой молодежи.
28. Языковая реальность участников интернет-дискурсов (на примере немецкого языка).
29. Лингвокультурный концепт «труд/работа/любовь» в интерпретации немецких и русских фразеологических единиц.
30. Специфика функционирования лексико-грамматических средств немецкого языка на территории Швейцарии (Австрии).

3.5. Критерии выставления оценок (соответствия уровня подготовки выпускника требованиям ФГОС ВО) на основе выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

При подготовке и защите ВКР выпускники должны, опираясь на полученные знания, умения и владения, показать способность самостоятельно решать задачи профессиональной деятельности, излагать информацию, аргументировать и защищать свою точку зрения.

Критерии оценки выпускной квалификационной работы

Таблица 2

Критерии оценивания результатов ВКР

№	Наименование и описание критериев оценивания	Коды компетенций, проверяемых с помощью критерия
Раздел 1. Критерии оценивания выполнения ВКР		
1.	<p>Обоснованность выбора темы, точность формулировок цели и задач, других методологических компонентов ВКР обоснованность выбора темы, точность формулировок цели и задач работы; актуальность и полнота раскрытия заявленной темы; соответствие названия работы, заявленных цели и задач содержанию работы.</p>	ПК-7 ПК-11 ПК-12 ПСК-2 ПСК-5
2.	<p>Логичность и структурированность текста работы логика написания и наличие всех структурных частей работы; качество обзора литературы по теме исследования; качество представления эмпирического материала; взаимосвязь между структурными частями работы, теоретическим и практическим содержанием; полнота и актуальность списка литературы.</p>	ОК-4 ПК-11 ПК-12 ПСК-2 ПСК-3
3.	<p>Качество анализа и решения поставленных задач умение сформулировать и грамотно изложить задачи ВКР и предложить варианты ее решения; полнота реализации задач.</p>	ОК-4, ОК-5 ОК-6 ОПК-1 ПК-2 ПК-11 ПСК- 4
4.	<p>Качество и адекватность подбора используемого инструментария, анализа и интерпретации полученных эмпирических данных Соответствие инструментария целям и задачам исследования; умение описывать результаты, их анализировать, интерпретировать, делать выводы;</p>	ОК-4 ОК-5 ПК-4 ПК-11 ПСК-4
5.	<p>Исследовательский характер ВКР самостоятельный подход к решению поставленной проблемы/задачи; разработка собственного подхода к решению поставленной стандартной/нестандартной задачи.</p>	ОК-6 ОПК-3 ОПК-1 ПК-2 ПК-11
6.	<p>Практическая направленность ВКР связь теоретических положений, рассматриваемых в работе, с международной и/или российской</p>	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-3

	практикой; разработка практических рекомендаций, возможность использовать результаты в профессиональной деятельности.	ПК-1 ПК-3 ПК-5 ПК-11 ПК-12
7.	Качество оформления работы Соответствие качества оформления ВКР требованиям, изложенным в локальных нормативных актах университета (требования к шрифту, размеру полей, правильное оформление отдельных элементов текста - абзацев текста, заголовков, формул, таблиц, рисунков - и ссылок на них; соблюдение уровней заголовков и подзаголовков; наличие в тексте ссылок на работы и источники, указанные в списке литературы и др.)	ОПК-5 ПК-1 ПК-11 ПК-12
Раздел 2. Критерии оценивания защиты ВКР		
1.	Качество доклада по выполненному исследованию умение представить работу, изложив в ограниченное время основные задачи и полученные результаты.	ОПК-5 ПСК-1 ОК-4 ОПК-5 ОК-6
2.	Полнота и точность ответов на вопросы Соответствие содержания ответа заданному вопросу, использование в ответе ссылок на научную литературу, статистические данные, практическую значимость и др.	ОПК-5 ПК-6 ПСК-1 ПСК-3 ПСК-5 ОК-1 ОК-6 ОПК-5
3.	Презентация работы Качество электронной презентации результатов ВКР. Умение визуализировать основное содержание работы, отражать в виде логических схем главное в содержании текста, иллюстрировать полученные результаты.	ОК-6 ОК-1 ОПК-5 ПК-6, ПК-7 ПСК-4

Оценка ВКР осуществляется в два этапа.

Этап 1. Предварительное оценивание ВКР.

Предварительное оценивание ВКР осуществляется на основе:

- отзыва научного руководителя о работе обучающегося в период подготовки выпускной квалификационной работы;

- справки о результатах проверки на объем неправомерных заимствований.

Требования к оригинальности текста при проверке на объем заимствования: Бакалаврская работа – не менее 60%;

Этап 2. Оценка ВКР государственной экзаменационной комиссией (ГЭК).

Общую оценку за выпускную квалификационную работу выводят члены ГЭК на коллегиальной основе с учетом соответствия содержания заявленной теме, глубины ее раскрытия, соответствия оформления принятым стандартам, проявленной во время защиты способности выпускника демонстрировать собственное видение проблемы и умение мотивированно его отстоять, владения теоретическим материалом, способности грамотно его излагать и аргументированно отвечать на поставленные вопросы, основываясь на критериях, указанных в разделе 1 (критерии оценивания выполнения ВКР) и разделе 2 (критерии оценивания защиты ВКР) таблицы 2.

ГЭК выставляет единую оценку, согласованную всеми членами комиссии, по 4 уровням.

Критерии выставления оценок:

– Оценка **«отлично»** выставляется, если выпускник выполнил ВКР в соответствии со всеми требованиями; правильно сформулированы цели, задачи исследования; в тексте и докладе показаны глубокие и прочные знания по теме исследования; правильно применены теоретические положения при анализе и интерпретации эмпирического материала; при ответе на вопросы комиссии продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; ВКР обладает научной новизной (для магистерской диссертации) и/или имеет практическое значение;

– Оценка **«хорошо»** выставляется, если выпускник обладает достаточно полным знанием материала по теме исследования; его ответ представляет грамотное изложение материала по существу избранной темы; отсутствуют существенные неточности в ответах на вопросы; правильно применены теоретические положения при анализе и интерпретации эмпирического материала; сделан логичный вывод; работа имеет практическое значение.

– Оценка **«удовлетворительно»** выставляется, если выпускник имеет общие знания основного материала ВКР без усвоения некоторых существенных положений; формулирует основные понятия с некоторой неточностью; затрудняется в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения; анализ эмпирического материала сводится к его описанию; при помощи наводящих вопросов ответы на вопросы комиссии доводятся до конца.

– Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если выпускник не раскрыл содержание заявленной темы ВКР; допустил существенные ошибки в процессе изложения аналитической и эмпирической составляющих ВКР; не умеет выделить главное, интерпретировать полученные результаты и сделать

вывод; ни один вопрос, заданный комиссией, не рассмотрен до конца, наводящие вопросы не помогают.

Оценки по защите выпускных квалификационных работ выставляются членами ГЭК на закрытом заседании и объявляются выпускникам в день защиты ВКР после подписания соответствующего протокола заседания комиссии.

Титульный лист к бакалаврской работе

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Выпускная квалификационная
работа допущена к защите
заведующий кафедрой

« ____ » _____ 2020 г. ФИО

Выпускная квалификационная работа
(бакалаврская работа)

(название темы ВКР без кавычек)

Уровень высшего образования *бакалавриат*

Направление подготовки *44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)*

Направленность (профили) *Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык)*

Выполнил обучающийся гр. (№ группы) _____ (Фамилия, Имя, Отчество полностью)

Научный руководитель _____

(ученая степень, звание, Фамилия ИО)